

# L'enseignement de la langue française au département de tourisme de LFU

## **Noms :**

Isra Brhan Darwish Ahmed

Faeza Mohammed Yaseen

Qudrat Rashid Ali Hassan

Shayma Tayb Mustafa

## **Directrice de mémoire**

Julie Guibreteau

Mémoire préparé à la Faculté d'Education et des Langues, Département de français

Lebanese French University

2023

## RESUME

C'est un lieu commun que d'affirmer que le tourisme est une manne financière importante pour de très nombreux pays du monde. Ressort de l'économie, le tourisme crée des emplois dans des domaines aussi variés que l'animation, la traduction, la vente ou encore l'hôtellerie et la restauration. Si la région du Kurdistan irakien ne profite pas encore de tous les avantages qu'offre le tourisme, pas plus qu'elle n'en subit par ailleurs les inconvénients, sa croissance et son développement rapides participent à l'attractivité de la région. Les nombreux expatriés en poste dans la région avec leur famille mais également des voyageurs cherchent à découvrir la région du Kurdistan.

Les établissements d'études supérieures ne s'y trompent pas et l'université Libano Française compte parmi ses cursus un département de tourisme. Les cours y sont donnés en anglais mais les étudiants se voient également offrir des cours de français car il ne saurait y avoir de professionnels du tourisme sans polyglottes.

Notre travail de recherche tant à démontrer l'importance de l'enseignement du français dans la région du Kurdistan et plus particulièrement au sein du département de tourisme de l'université Libano Française. Après une brève critique de la méthode de langue française utilisée dans le cours de français au département de tourisme et une observation des pratiques de classe, nous proposons une nouvelle approche didactique, l'enseignement du français par le tourisme. Nous illustrons notre proposition par le biais de divers exemples d'activités mêlant domaine du tourisme et compétences langagières dans la langue cible, le français.

*Keywords* : didactique, tourisme, français langue étrangère, compétences

## ABSTRACT

It is a commonplace to assert that tourism is an important financial windfall for many countries around the world. As an economic driver, tourism creates jobs in diverse fields such as entertainment, translation, sales, as well as hospitality and catering. While the Iraqi Kurdistan region has not yet fully benefited from all the advantages offered by tourism, nor does it suffer from its drawbacks, its rapid growth and development contribute to the region's attractiveness. The numerous expatriates stationed in the region with their families, as well as travelers, seek to explore the Kurdistan region.

Higher education institutions are well aware of this, and the Lebanese-French University includes a tourism department in its curriculum. The courses are taught in English, but students are also offered French classes because there cannot be tourism professionals without polyglots.

Our research aims to demonstrate the importance of French education in the Kurdistan region, particularly within the tourism department of the Lebanese-French University. After a brief critique of the French language teaching method used in the tourism department and an observation of classroom practices, we propose a new didactic approach: teaching French through tourism. We illustrate our proposition through various examples of activities that combine the tourism domain and language skills in the target language, French.

*Keywords:* didactics, tourism, French as a foreign language, skills